

EDUC 5463

Second Language Acquisition: The Common European Framework of Reference (CEFR)

Instructor:

Laura Hermans-Nymark, PhD

E: lhermans@uwo.ca

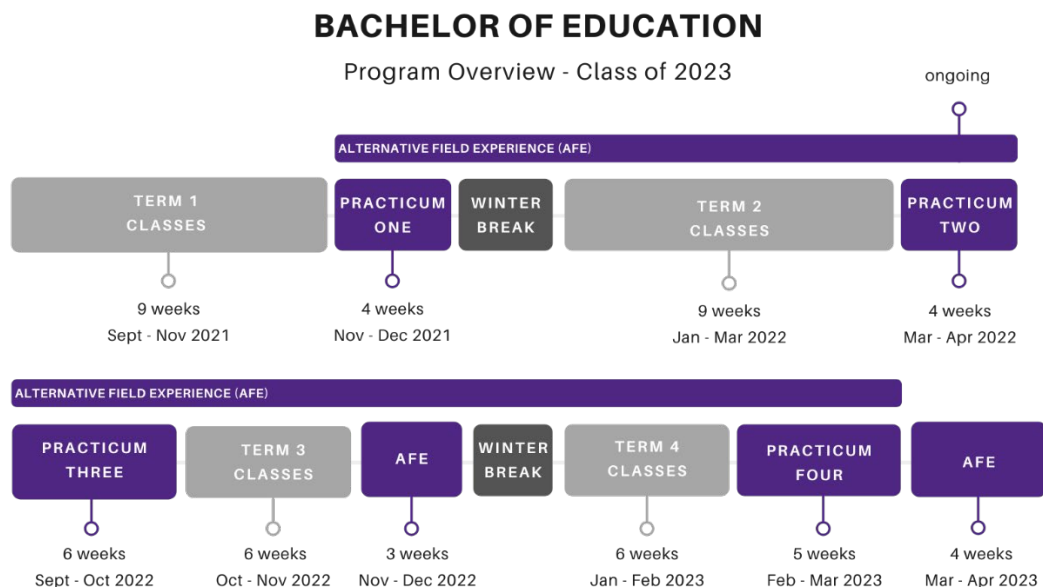
Office Hours: by appointment

Schedule:

Section 001: Thurs 2:30PM-4:30PM,
Room: 2035

Program Context:

This is a **Specialty Course** taken by Teacher Candidates during **Year 1, Full Year** of the Bachelor of Education.



Second Language Acquisition: Common European Framework of Reference (CEFR) (EDUC 5463)

A focus on pedagogical approaches associated with the Common European Framework of Reference for Languages/CEFR (Council of Europe, 2001), including the three-dimensional character of its global proficiency scales (communicative activities, language quality, and strategies), and its emphasis on continuously linking teaching and assessment. 2 hours per week, full year, .5 credit

Description :

Ce cours est destiné aux futur(e)s enseignant(e)s du français langue seconde et comporte les apprentissages suivants :

- L'historique du Cadre européen commun de référence pour les langues (CECR) et ses objectifs ;
- La structure du CECR, comment il est utilisé au Canada et comment l'intégrer aux programmes d'études de l'Ontario ;
- Le CECR comme outil de planification, d'enseignement et d'évaluation des progrès des élèves dans l'apprentissage des langues.

Résultats d'apprentissage :

À la fin du cours, la future enseignante/le futur enseignant pourra :

- Décrire les principes du CECR ;
- Reconnaître les niveaux de compétence linguistique et dresser son propre profil linguistique ;
- Élaborer des plans de leçon inspirés du CECR et liés aux programmes d'études du français langue seconde (FLS) en Ontario ;
- Utiliser des instruments d'évaluation basés sur le CECR ;
- Élaborer un plan de perfectionnement professionnel et linguistique continu.

Number of Credits : 0.5

Number of Weeks: 18

Week 1: L'Introduction

- Les buts et la structure du cours, les tâches et des renseignements supplémentaires.

Week 2: Le CECR

- Les buts et les principes de base du CECR, le CECR au Canada et le CECR en Ontario.

Learning Activities

Type	Name	Description
Reading	Week 2 Materials & Readings	1. The CEFR: A guide for Canadian educators (chapitre 2) 2. Du communicatif à l'actionnel: Un cheminement de recherche (chapitre 1)

Week 3: Les niveaux communs de référence du CECR

- La description des niveaux et la découverte de son propre profil linguistique.

Learning Activities

Type	Name	Description
Reading	Week 3 Materials & Readings	1. Utilisation du CECR 2. Bien comprendre les niveaux de langues CECRL

Week 4: L'approche actionnelle dans l'enseignement des langues

- Les concepts clés de l'approche actionnelle.

- L'utilisation de l'approche actionnelle en salle de classe.

Learning Activities		
Type	Name	Description
Reading	Week 4 Materials & Readings	1. Guide de réflexion... l'approche actionnelle 2. Du communicatif à l'actionnel: Un cheminement de recherche (chapitre 5)

Week 5: L'autonomie dans l'apprentissage des langues

- Le concept de l'autonomie dans l'apprentissage.
- Le rôle des portfolios de langues des élèves et des enseignant(e)s.

Learning Activities		
Type	Name	Description
Reading	Week 5 Materials & Readings	1. Guide de réflexion... Autonomie et métacognition des apprenants 2. Je peux... :L'autonomie de l'élève dans la classe de L2 (p, 45-55)

Week 6: La création de plans de leçon inspirés du CECR

- L'utilisation de modèles pour la planification des plans de leçon.

Learning Activities		
Type	Name	Description
Reading	Week 6 Materials & Readings	1. L'évaluation en action... les professeurs de FLS 2. Manuel de l'approche actionnelle: La création des tâches (chapitre 7)

Week 7: L'enseignement de la production orale

- L'utilisation de modèles, d'idées pratiques et de ressources pour enseigner et évaluer la production orale.

Learning Activities

Type	Name	Description
Reading	Week 7 Materials & Readings	Guide de réflexion.... la compétence orale

Week 8: L'enseignement de l'interaction orale 1

- L'utilisation de modèles, d'idées pratiques et de ressources pour enseigner l'interaction orale.

Learning Activities

Type	Name	Description
Reading	Week 8 Materials & Readings	1. Manuel de l'approche actionnelle: Évaluation (chapitre 9)

Week 9: L'enseignante de l'interaction orale 2

- L'utilisation de modèles, d'idées pratiques et de ressources pour enseigner et évaluer l'écoute et la lecture.

Learning Activities

Type	Name	Description
Reading	Week 9 Materials & Readings	1. Guide de réflexion... Évaluations 2. Présentation des stratégies de production orale

Week 10: L'enseignement de l'écoute 1

- L'utilisation de modèles, d'idées pratiques et de ressources pour enseigner et évaluer l'écoute et la lecture.

Learning Activities

Type	Name	Description
Reading	Week 10 Materials & Readings	1. Écouter pour apprendre 2. Enseigner des stratégies d'écoute de façon explicite pour une immersion réussie

Week 11: L'enseignement de l'écoute 2

- L'utilisation de modèles, d'idées pratiques et de ressources pour enseigner et évaluer l'écoute et la lecture.

Learning Activities

Type	Name	Description
Reading	Week 11 Materials & Readings	1. L'enseignement explicite des stratégies d'écoute

Week 12: L'enseignement de la lecture 1

- L'utilisation de modèles, d'idées pratiques et de ressources pour enseigner la lecture.

Learning Activities

Type	Name	Description
Reading	Week 12 Materials & Readings	1. Pratiques efficaces pour enseigner la lecture 2. Stratégies pour appuyer la lecture autonome chez les élèves ayant des troubles d'apprentissage

Week 13: L'enseignement de la lecture 2

- L'utilisation de modèles, d'idées pratiques et de ressources pour enseigner la lecture.

Learning Activities

Type	Name	Description
Reading	Week 13 Materials & Readings	1. Guide d'enseignement en matière de littérature: L'écriture (chapitre 1 et 2)

Week 14: L'enseignement de la production écrite 1

- L'utilisation de modèles, d'idées pratiques et de ressources pour enseigner et évaluer la production écrite.

Learning Activities

Type	Name	Description
Reading	Week 14 Materials & Readings	1. L'écriture: Quelques approches pédagogiques 2. Enseigner des stratégies d'écoute de façon explicite pour une immersion réussie. Pages 46-48.

Week 15: L'enseignement de la production écrite 2

- L'utilisation de modèles, d'idées pratiques et de ressources pour enseigner et évaluer la production écrite.

Learning Activities

Type	Name	Description
Reading	Week 15 Materials & Readings	1. L'enseignement de la littérature dans les programmes de français langue seconde. Chapitre 5

Week 16: Le CECR et les examens du DELF/DALF

- Les buts, l'organisation et l'utilisation des examens du DELF/DALF en Ontario.

Learning Activities

Type	Name	Description
Reading	Week 16 Materials & Readings	1. Le DELF au Canada: Perceptions des parties intéressées 2. Les questions souvent posées concernant le DELF au Canada

Week 17: LE CECR et l'inclusion

- Les pratiques pédagogiques qui favorisent l'inclusion dans la salle de classe.

Learning Activities

Type	Name	Description
Reading	Week 17 Materials & Readings	1. Débuter dans l'enseignement du FLS en favorisant l'inclusion des élèves ayant des difficultés d'apprentissage 2. Accès au succès (chapitre 1)

Week 18: le CECR et l'éducation plurilingue et interculturelle

- Les pratiques d'enseignement qui aident les élèves à améliorer leurs compétences interculturelles.

Assessment Activities

Type	Name	Description
Assignment	Due Wk 16: Plan de leçon inspiré du CECR	<ol style="list-style-type: none">1. Travailler en groupe de 2 personnes.2. Choisir un niveau du CECR pour la trousse (A1, A2 ou B1).3. Sélectionner un gabarit de plan de leçon.4. Remplir le gabarit pour chaque plan de leçon en incluant :<ul style="list-style-type: none">• Le niveau du CECR, l'activité de communication visée et l'énoncé « je peux » ;• La tâche actionnelle et les étapes de la leçon ;• Une description du ou des concept(s) à enseigner et la marche à suivre;• Une description de ce que font l'enseignant et les élèves;• Les ressources (par ex., jeux, fiches d'activité, exercices, vidéos);• L'évaluation. Remarque : Présenter le plan de leçon de manière que tout enseignant puisse le comprendre et l'utiliser immédiatement.
Assignment	Hebdomadaire: Participation	<ol style="list-style-type: none">1. Faire les lectures indiquées avant chaque classe afin de pouvoir participer pleinement aux activités connexes en classe.2. Participer activement aux discussions et aux activités en classe (par exemple, préparer une vidéo de 1 à 2 minutes pour se présenter à la classe en utilisant un outil multimédia interactif tel que VoiceThread).3. Fournir un soutien à ses camarades de classe.

Assessment Activities

Type	Name	Description
Assignment	Due Wk 17: Solutions pour persévérer et progresser dans la classe de FSL	<p>Présenter une (ou plusieurs) solutions qui aideraient de nouveaux enseignants à faire face aux défis courants qui se posent en classe de FLS.</p> <p>Les étapes à suivre :</p> <ol style="list-style-type: none">1. Travailler en groupes de 3 personnes.2. Choisir un scénario du guide intitulé Guide ontarien du nouvel enseignant : Persévérer et progresser dans la classe de français langue seconde.3. Lire et discuter du défi, des solutions proposées et de ses propres expériences et idées.4. Préparer une courte présentation électronique, p. ex., PowerPoint, sur les défis et les solutions.5. Échanger sa présentation avec au moins un autre groupe et partager la présentation avec les participants du cours sur la plate-forme Forum. Cette activité se fera pendant la classe.

Assessment Activities

Type	Name	Description
Assignment	Due Wk 6: Création d'une vidéo	<p>Créer une vidéo qui répond aux questions suivantes :</p> <ol style="list-style-type: none">1. Quand et comment as-tu appris ta langue seconde (soit le français ou l'anglais) ?2. Quelles sont les similitudes et / ou les différences entre la façon dont tu as appris ta langue seconde à l'école et les pratiques pédagogiques de l'approche actionnelle (CECR) ? Sers-toi du matériel de cours pour appuyer ta réponse.3. Quelles stratégies et pratiques pédagogiques comptes-tu utiliser pour aider tes élèves à apprendre le français ? <p>Les étapes à suivre :</p> <ol style="list-style-type: none">1. Préparer une vidéo d'environ 5 minutes en utilisant VoiceThread, screencast-o-matic, iMovie podcast, powtoon, AdobeSpark, etc.2. Inclure du texte, des images, de la musique, des vidéos, etc.3. Inclure des citations tirées des lectures.

Assessment Activities

Type	Name	Description
Assignment	Due Wk 11: Activités de réchauffement	<p>Proposer une série d'activités de réchauffement que les enseignants pourraient utiliser pour susciter l'intérêt des élèves.</p> <p>Les étapes à suivre. En groupes de 2 personnes :</p> <ol style="list-style-type: none">1. Proposer une série d'activités de réchauffement, dont 2 activités par niveau du CECR de choix (A1- B2).2. Décrire brièvement la marche à suivre pour chaque activité.3. Décrire brièvement le but et la pertinence de l'activité pour ce niveau.4. Inclure les références.5. Partager le document avec les participants du cours sur la plate-forme Forum.

This course meets the following Course Outcomes:

Décrire les principes du CECR

Reconnaître les niveaux de compétence linguistique et dresser son propre profil linguistique

Élaborer des plans de leçon inspirés du CECR et liés aux programmes d'études du français langue seconde (FLS) en Ontario ; • Utiliser des instruments d'évaluation basés sur le CECR

Élaborer un plan de perfectionnement professionnel et linguistique continu.

Utiliser des instruments d'évaluation basés sur le CECR

How to Protect Your Professional Integrity:

The Bachelor of Education is an intense and demanding program of professional preparation. Teacher Candidates are expected to demonstrate high levels of academic commitment and professional integrity that align with both Western University's Academic Rights and Responsibilities and the Professional Standards and Ethical Standards set by the Ontario College of Teachers. These expectations govern your time in class, in your Practicum, in your Alternative Field Experiences, and include the appropriate use of technology and social media.

The Teacher Education Office will only recommend teacher candidates for Ontario College of Teachers certification when candidates have demonstrated the knowledge of, and adherence to, the faculty policies throughout the two-year program.

To review the policies and practices that govern the Teacher Education program, including attendance, plagiarism, progression requirements, safe campus and more, visit: edu.uwo.ca/CSW/my-program/BEd/policies.html

Faculty of Education Pass/Fail Policy:

All courses and assignments in the Bachelor of Education are assessed as Pass/Fail.

Instructors will make the Success Criteria of the assignments clear, and refinements of the criteria may take place in class as a means of co-constructing details of the assignments in the first two weeks of a course. This will allow for differentiation of process, product and timeline depending upon student needs.

Success Criteria will

- Articulate what needs to occur to demonstrate learning outcomes for a course/assignment;
- Inform the instructional process so that teaching can be adapted to ensure students continue to remain on track to meet the criteria as needed and appropriate.
- Align with the assignments created to provide opportunities for students to demonstrate the knowledge, skills and abilities they are working toward;
- Establish clear descriptive language that allows Teacher Candidates to identify, clarify and apply the criteria to their work and to their engagement in peer feedback;
- Focus the feedback on progress toward meeting the overall and specific tasks/assignment goals for the course.

Participation:

Participation is essential to success in the Teacher Education program. As a professional school, you need to treat coming to class as showing up for work in the profession. If you are not in class, you cannot participate. Actively participating in discussions, peer reviews/feedback, group work and activities is integral to the development of your own learning and to the learning within your classroom community.

Given the varied experiences of Teacher Candidates in the program, you may engage with ideas/concepts or skills that are familiar or unfamiliar to you.

A Professional Teacher Candidate is one who:

- Arrives in class (virtual or online) on time, and prepared. This includes completing any readings, viewing assignments or tasks in advance of class as requested.
- Listens to others and contributes thoughtfully to discussions;
- Models respectful dialogue and openness to learn, monitors, self-assesses and reformulates one's prior beliefs and understandings in light of new information;
- Monitors and addresses their wellness, practices self-care, and seeks appropriate support when necessary.

Support Services & Resources:



Health and Wellness
uwo.ca/health



Peer Support
westernusc.ca



Learning Skills
uwo.ca/sdc/learning



Indigenous Services
Indigenous.uwo.ca



Student Accessibility Services
sdc/uwo.ca/ssd



Writing Support
writing.uwo.ca



Financial Assistance
registrar.uwo.ca



Not sure who to ask?
Contact the Teacher Education Office at eduwo@uwo.ca